

كشف عملية فساد كبرى بالزراعة بغطاء من زيدان: توريد فول منتهي الصلاحية للعراق

رقم الملف: #166

شرح الملف

كشفت وثائق، عن عملية فساد كبرى بوزارة الزراعة في عهد وزيرها السابق حسن زيدان تتعلق بتوريد فول الصويا (الكسبة) منتهي الصلاحية الى العراق، فيما اشارت مصادر الى ان الاختام المتعلقة بالموافقات لتوريده جميعها مزورة.

وقالت المصادر، ان "عقد فول الصويا (الكسبة) تم توقيعه في عام 2015 بين شركة البستنة والتجهيزات الزراعية لتوزيعه على الفلاحين، ولكن المدراء في الوزارة يقومون بتدوير اموال العقد في مزاد العملة عبر المصرف الوطني الاسلامي للحصول على ارباح وبعد ذلك يستوردون فول منتهي الصلاحية"، مبينة ان "هذه العملية تجري بغطاء من وزير الزراعة السابق حسن زيدان".

ولفتت المصادر الى، ان "جميع الأوراق المتعلقة بشهادات المنشأ مزورة وتستطيعون التأكد من ذلك من خلال الختم الموجود في شهادة المنشأ من الدائرة المعنية في تركيا (وتم تصديقها من خلال الوالي والخارجية التركية والملحقية التجارية العراقية) وتم صرف مبالغ دون ان يقدموا شهادة المنشأ الاصلية علما ان شهادة المنشأ ارجنتينية (ولم يقدموا شهادة منشأ اصلية ومصدقة من الارجنتين بحجة لا توجد سفارة هناك ولكنهم لم يقدموا أيضا شهادة منشأ ارجنتينية ومصدقة من الدول القريبة مثل البرازيل وكما معمول به بالسياقات القانونية".

واضافت المصادر، انهم "قاموا بعمل ختم واستصدار شهادة منشأ مزورة ومن الممكن وبسهولة التأكد من ذلك، وحاليا لا توجد في التجهيزات الزراعية شهادة منشأ اصلية ارجنتينية وبالرغم من ذلك تم صرف المبالغ !! والسبب الخطير هو ان شهادة المنشأ تنتهي صلاحيتها لمدة سنة (وهذا يعني ان كل ما ورد الى العراق منتهي الصلاحية وهي الوجبات السعة التي تم تجهيزها سابقا".

واوضحت المصادر، انه "تم فحص البضاعة في تركيا والغريب في الامر لم تصدر المادة الى العراق (وذلك لتشغيل الأموال في البنك وكالعادة) وبقيت البضاعة في تركيا مما أدى الى تلفها وانتهاء صلاحيتها وقامت شركة البستنة (بتبخيرها وتعبئتها وارسالها الى العراق معتمدة على شهادة الفحص السابقة ونرفق طيا كافة الوثائق المتعلقة (٣/١)".

واشارت المصادر الى، انه "الصور المرفقة فهي تشير الى تلفها وأخرى بعد تبخيرها وان الكمية التالفة التي تم تصديرها الى العراق هي ٩٨٠٠ طن بالضبط وان البضاعة تم فحصها من قبل شركة تكنه بتاريخ ٢٧/٢/٢٠١٧ وكان ذلك قبل ان تتلف البضاعة وقد تم تسريع تشكيل وفد وزارة الزراعة الى تركيا وقاموا بتبخيرها قبل وصولهم وتوقيع محضر". الوفد بتاريخ ١٥/٦/٢٠١٧ ونؤكد انه بعد ذلك بشهر أصبحت البضاعة تالفة وغير صالحة

واكدت المصادر، انه "بعد تلك الكمية (٩٨٠٠طن) قامت شركة البستنة بتغيير الشركة التركية المجهزة ولا نعلم هل ان المادة التي تجهز الان أيضا تالفة (وكعادتهم في التجهيز) ولذا يتطلب الامر اتخاذ إجراءات سريعة لأنها تضر بالثروة الحيوانية في العراق".

واشرت المصادر بعض الملاحظات على العقد وشحنة فول الصويا، منها "ان كل شهادات المنشأ مزورة والاختام مزورة وان تصديق الملحقية التجارية العراقية في تركيا يعتبر غير قانوني كونه صادق على شهادة منشأ غير اصلية والختم الذي فيها مزور، كما ان شركة التجهيزات الزراعية في وزارة الزراعة لا تمتلك شهادة منشأ اصلية لحد الان وغير موثقة تلك الشهادة من السفارة العراقية في الارجنتين او دولة قريبة منها مثل البرازيل (كونه لا توجد سفارة)

"وكما معمول به قانونيا وبالرغم من ذلك تقوم بالصرف لشركة البستنة ملايين الدولارات ككشف عملية فساد كبرى بالزراعة بغطاء من زيدان: توريد فول منتهي الصلاحية للعراق

كشف عملية فساد كبرى بالزراعة بغطاء من زيدان: توريد فول منتهي الصلاحية للعراق - تحرير العراق

وارفقت المصادر، شهادة المنشأ المزورة التي تم استخدامها والتغاضي عنها من قبل التجهيزات الزراعية (٣/٢)، وقالت، ان "شهادة المنشأ الاصلية لم تقدم لأنها انتهت صلاحيتها وقد استخدموها فقط، لأغراض الفحص في البداية فقط".

واستطردت المصادر بالقول: "التواطؤ في شركة التجهيزات الزراعية واضح جدا من خلال إطلاق المبالغ، وان المدير المفوض لشركة البستنة إبراهيم عواد كاظم يدعي بأنه لديه علاقة وطيدة بكبار المسؤولين في الوزارة ومن اعلى رأس الى كافة المدراء وعلنا علما بأنه سبق وان تم حجز أمواله قبل فترة لأنه توجد لديه عملية تزوير في المصرف الزراعي وقام بترتيبها بعد ذلك وتم فك الحجز الذي استمر لمدة سنة ونصف". انتهى

تاريخ

2017-05

الوزارة المعنية

وزارة الزراعة

اسماء الاشخاص المتورطين

حسن زيدان

الفساد

مدني

نوع الفساد

تلاعب بالقوانين وانظمة السوق

الوثائق - صور

كشف عملية فساد كبرى بالزراعة بغطاء من زيدان: توريد فول منتهي الصلاحية للعراق - تحرير العراق

No M 0588802		ORJINAL ORIGINAL ORIGINAL
AL-BASTNAH COMPANY FOR AGRICULTURAL ANIMAL DEVELOPMENT AND INVESTMENT GENERAL TRADING AND COMMERCIAL AGENCIES LTD CAMIŞERİF MAH. 5232 SK. NO:3/1 AKDENİZ / MERSİN		MENŞE ŞAHADETNAMESİ CERTIFICATE OF ORIGIN CERTIFICAT D'ORIGINE
2. Alıcı Consignee Destinataire	3. Menşe Ülkesi Country of Origin Pays d'origine ARGENTINA	
STATE CO. FO AGRICULTURAL SUPPLIES MINISTRY OF AGRICULTURE CONTRAT NO:166/ FORAGE/ 2016 BAGHDAD/ IRAQ	4. Taşımaya İlişkin Bilgiler (Tercihe Bağlı) Transport Details (Optional) Informations relatives au transport (mention facultative) BY TRUCK	5. Gözlemler Remarks Remarques
6. Sıra No; kolilerin marka ve işaretleri, sayı ve türleri; eşyanın tanımı Item number; marks, numbers, number and kind of packages; description of goods Numéro d'ordre - Marques, numéros, nombre et nature des colis - Désignation des marchandises ARGENTINA ORIGIN SOYA BEAN MEAL TOTAL : 400.000 BAGS NET WEIGHT : 20.000.000,00 KG INVOICE NO : 2096578 DATE : 12.08.2017	7. Miktar Quantity Quantité 20.032.000,00 KG	
8. Yukarıda Tanımlanan Eşyaların 3 Nolu Kütuda Belirtilen Ülke Menşeli Olduğu Tasdik Olunur. The Undersigned Authority Certifies That The Goods Described Above Originate In The Country Shown Above. L'autorité soussignée certifie que les marchandises désignées ci-dessus sont originaires du pays figurant dans la case No 3.  MERSİN CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY MERSİN Düzenleme Yeri ve Tarihi, İsim, İmza ve Yetkili Mercinin Mührü Place and date of issue, name, signature and stamp of competent authority Lieu et date de délivrance, désignation, signature et cachet de l'autorité compétente		

جمهورية العراق
وزارة الزراعة
الشركة العامة للتجهيزات الزراعية
قسم الاستلام وفحص النوعية

العدد :
التاريخ : ٢٠١٧ / ١ / ١٥

٢٠١٧ / ١ / ١٥

((محضر سحب نموذج كسبة فول الصويا))

تم سحب نموذج من كسبة فول الصويا من خلال شركة لوتلنا فوهرن، مطبقة الحرة والمجهزة من قبل شركة (البستنة للاستثمار والتطوير الزراعي والحيواني) بموجب العقد المرقم ١٦٦ لسنة ٢٠١٦

ويحتوي الكمية ١٦٥٠٠ تونة الفول الصويا كسبة

وقد ختم المحضر بتاريخ ٢٠١٧ / ٦ / ١٥

ملاحظات :-

عينة الفول الصويا	48352	ملاحظات	١. تمام العينات
عينة البستنة	48351		شركة لوتلنا
عينة فول الصويا	48353		48355
عينة البستنة	48354		48356
			48357
			48358

ممثل قسم الاستلام وفحص النوعية
الشركة العامة للتجهيزات الزراعية

ممثل قسم الشؤون التجارية
الشركة العامة للتجهيزات الزراعية

ممثل الجهة الفاحصة

ممثل الشركة المجهزة

أحمد عدنان الحمد العزبي

العراق - بغداد - الوزيرية - ص.ب ٢٨ / ٢٦٠٢٨ - بغداد : هـ ٢٦٠٢١١ - ٤٢٥٠٨٤٣ - موقعنا على الويب www.iraqiscas.com

كشف عملية فساد كبرى بالزراعة بغطاء من زيدان: توريد فول منتهي الصلاحية للعراق - تحرير العراق

CERTIFICATE NO.:

TR1700265-GMO-AGRI

DATE: 27/02/2017

PAGE 1 OF 1

GMO CERTIFICATE

A CONSIGNMENT DESIGNATED AS:
(As per principal's declaration)

DESCRIPTION OF SAMPLES	: SOYA BEAN MEAL
REPRESENTED QUANTITY	: 5500 MTS (Approx)
CONSIGNEE	: STATE CO FOR AGRICULTURAL SUPPLIES MINISTRY OF AGRICULTURE CONTRACT NO : 166/FORAGE/2016 BAGHDAD / IRAQ
SELLER	: ALBASTANA COMPANY FOR INVESTMENT AND DEVELOPMENT OF AGRICULTURE LIVESTOCK AND GENERAL TRADING L.L.C
DATE OF INSPECTION	: 13/02/2017

We, COTECNA INSPECTION S.A. / TURKEY, as a first class superintendence company hereby certify that we were nominated by our principals, ALBASTANA COMPANY FOR INVESTMENT AND DEVELOPMENT OF AGRICULTURE LIVESTOCK AND GENERAL TRADING L.L.C for sampling from above described cargo. Our findings were as follows;

SAMPLING: Our inspectors had drawn samples by probe from the accessible parts of the cargo while stored in warehouse, mixed thoroughly and reduced them to prepare composite samples.

Sample distribution as follows:

- 2 x 3 kg samples were delivered to Iraq representatives.
- 2 x 3 kg samples were delivered to ALBASTANA COMPANY representatives
- 1 x 3 kg sample was delivered to laboratory for testing
- 3 x 3 kg samples will be kept by Cotecna during three months period.

ANALYSIS:

One composite sample (seal no. 49276) was dispatched to reputable Gafta & Fosfa Member, ISO Accredited laboratory "Salamon & Seaber" in United Kingdom for performance of GMO test. As per analysis report no. 17.0602(2) dated 27/02/2017, the results rendered were as follows:

TEST GMO (#)	METHOD	RESULT	UNIT	LOQ	LOD
GS005 35S promoter	Qualitative PCR	Positive	%	0.1 %	0.01 %
GS125 NOS terminator	Qualitative PCR	Positive	%	0.1 %	0.01 %
GS129 FMV promoter	Qualitative PCR	Positive	%	0.1 %	0.01 %
GS015 event 305423 soy	Qualitative PCR	Negative	%	0.1 %	0.01 %
GS03Q event FG72 soybean	Qualitative PCR	Negative	%	0.1 %	0.01 %
GS03H event MON87705 soybean	Qualitative PCR	Negative	%	0.1 %	0.01 %
GS01U event CV127rec soybean csr1-2 modification	Qualitative PCR	Negative	%	0.1 %	0.01 %
GS00S event A2704-12 quantification (soy)	Qualitative PCR	Less than 0.1	%	0.1 %	0.01 %
GS00R event MON89788 quantification (soy)	Qualitative PCR	0.5 (Std Dev +/- 0.05%)	%	0.1 %	0.01 %
GS083 Roundup Ready quantification (soy)	Qualitative PCR	100.0 (Std Dev +/- 10.0 %)	%	0.1 %	0.01 %

Based on sample tested and the results obtained it can be stated that the shipment contains grains deriving from GMO unique identifiers (GS083) MON040-3-2 (MON-04032-6), (GS00R) MON89788 (MON-89788-1) and (GS00S) A2704-12 approved for import and use, by the EU regulations.

This inspection has been performed on the goods for which it was requested according to our professional standards and to the best of our knowledge on the date and at the place it was performed, within the scope of instructions received. This inspection does not release seller(s) and/or supplier(s) and/or shipper(s) and/or other parties involved from their respective contractual obligations and does not prejudice the buyer(s)/receiver(s)' right to claim, under applicable law and contract, compensation from seller(s)/supplier(s)/shipper(s) regarding any defects not detected during our inspection or occurring thereafter. This inspection is also subject to COTECNA Terms and Conditions of Business 2017, (<http://www.cotecna.com/en/About-Cotecna/Terms-Conditions>). Headings and titles in this certificate/report are for reference only and the findings contained herein prevail.

KOTECNA SÖZETİM
ANONİM ŞİRKETİ

Member of Cotecna Group

This certificate is issued on the conditions stipulated overleaf

P 5928501

Republic of Iraq
Ministry of Agriculture
State Company for Agricultural Supplies
SCAS

Date:
No.:

Minutes of taken the Sample of
Soya Bean Meal (SBM)
Free zone.

SBM Sample has been drawn at... CEYNAK P.B.I. CO. TECNA. INSPECTION
Supplied by AL BASTANA CO. FOR INVESTMENT
DEVELOPMENT OF AGRICULTURAL LIVESTOCK as per
contract No. 166/2016

From Qty.: 19,500 (nineteen thousand five hundred)

End on 15/6 /2017

Sample Numbers: 48351 48355 48359
48352 48356 48360
48353 48357
48354 48358

Ali Kalid Ahmed Mustafa Abdal Ali Hussan Ali Zakaria
Representatives of The Dept. of Receiving & Inspecting the Quality SCAS Representative of Commercial Dept. SCAS

Hüner Gün A. KARADEVİZ Ahmed Adnan
Representative of the Inspecting Entity Supplier's representative

Iraq-Baghdad-wazerih. P.O. 26028/ Baghdad: 4260211 – 4250843, website: www.iraqiscas.com.

كشف عملية فساد كبرى بالزراعة بغطاء من زيدان: توريد فول منتهي الصلاحية للعراق - تحرير العراق

COTECNA

CERTIFICATE NO.:

TR1700265-A-AGRI

DATE: 27/02/2017
PAGE 1 OF 1

ANALYSIS CERTIFICATE

A CONSIGNMENT DESIGNATED AS:
(As per principal's declaration)

DESCRIPTION OF SAMPLES	: SOYA BEAN MEAL
REPRESENTED QUANTITY	: 5500 MTS (approx)
CONSIGNEE	: STATE CO FOR AGRICULTURAL SUPPLIES MINISTRY OF AGRICULTURE CONTRACT NO : 166/FORAGE/2016 BAGHDAD / IRAQ
SELLER	: ALBASTANA COMPANY FOR INVESTMENT AND DEVELOPMENT OF AGRICULTURE LIVESTOCK AND GENERAL TRADING L.L.C
DATE OF INSPECTION	: 13/02/2017

We, COTECNA INSPECTION S.A. / TURKEY, as a first class superintendence company hereby certify that we were nominated by our principals, ALBASTANA COMPANY FOR INVESTMENT AND DEVELOPMENT OF AGRICULTURE LIVESTOCK AND GENERAL TRADING L.L.C for sampling from above described cargo. Our findings were as follows:

SAMPLING: Our inspectors had drawn samples by probe from the accessible parts of the cargo while stored in warehouse, mixed thoroughly and reduced them to prepare composite samples.

Sample distribution as follows:

- 2 x 3 kg samples were delivered to Iraq representatives.
- 2 x 3 kg samples were delivered to ALBASTANA COMPANY representatives
- 1 x 3 kg sample was delivered to laboratory for testing
- 3 x 3 kg samples will be kept by Cotecna during three months period.

ANALYSIS:

One composite sample (seal no. 49276) was dispatched to reputable Gafta & Fosfa Member, ISO Accredited laboratory "Salamon & Seaber" in United Kingdom for performance of below tests. As per analysis report no. 17.T0602(2) dated 27/02/2017, the results rendered were as follows:

Parameters	Methods	LOD	Results
Moisture %	ISO 6496 : 1999	NA	10.62
Oil, (ether extract) %	ISO 6492 : 1999	NA	1.40
Protein (NX6 25) %	ISO 5983 : 2005	NA	47.70
Crude Fiber, %	ISO 5498 : 1999	NA	3.35
Total Ash, %	ISO 5984 : 2002	NA	6.17
Impurities, %	EU 742 - 2010	NA	0.10
Other Grains, %	EU 742 - 2010	NA	Free from
Urease Activity mg. N/g/min at 33°C	SI 1999:1683	NA	0.05
Urea, %	ISO 6654 : 1991	0.05 %	Free from
Odour & Appearance	EU 742 - 2010	NA	Satisfactory
Trypsin inhibitor	ISO 14902:2001	Free from	Free from
Caesium (CS 134), Bq/kg	GRS	1 Bq/Kg	Not detected
Caesium (CS 137), Bq/Kg	GRS	1 Bq/Kg	Not detected
Organochlorine Pesticides, mg/kg	GC-MS	0.05 mg/kg	Not detected
Organophosphorus Pesticides, mg/kg	GC-MS	0.10 mg/kg	Not detected
Aflatoxins B1, B2, G1, G2, µg/kg	HPLC	2 µg/kg	Not detected
Ochratoxin, µg/kg	HPLC	1 µg/kg	Not detected
Zearalenone, µg/kg	HPLC	1 µg/kg	Not detected
Fumonisin, µg/kg	HPLC	1 µg/kg	Not detected
Toxin T2/HT2, µg/kg	HPLC	1 µg/kg	Not detected
Salmonella	ISO 6579:2000	NA	Not detected
Shigella	ISO 21567:2004	NA	Not detected

This product is free from Urea, Azotocomponents, non-protein, or any proteins from other sources (except soya bean meal protein).

The remaining pesticides does not surpass the International Standards except Organochlorine compounds.

The above analysis show the radiation does not exceed international standards.

This product is free from other grains, impurities and has a normal distinguishing colour.

This product is free from insect infestation, odours and taste

This product is free from Salmonella and Shigella Spp.

The product is free from mold and chemical toxins.

The product is free from Urea

The sample is free from digestibility inhibitors.

The above analysis results show the ether extract (crude fat) to be 1,40%

This inspection has been performed on the goods for which it was requested according to our professional standards and to the best of our knowledge on the date and in the place it was performed, within the scope of instructions received. This inspector does not release seller(s) and/or supplier(s) and/or shipper(s) and/or other parties involved from their respective contractual obligations and does not prejudice the buyer(s)/receiver(s) right to claim, under applicable law and contract, compensation from seller(s)/supplier(s)/shipper(s) regarding any defects not detected during our inspection or occurring thereafter. This inspection is also subject to COTECNA Terms and Conditions of Business 2017. (<http://www.cotecna.com.tr/About-Cotecna/Terms-Conditions>) Headings and titles in this certificate/report are for reference only and the findings contained herein prevail.

Member of Cotecna Group
This certificate is issued on the conditions stipulated overleaf

KOTECNA İZETİM
ANONİM ŞİRKETİ

P 5928502

